

1.º Problemas concernientes al reclutamiento, formación, perfeccionamiento e intercambio del personal docente;

2.º Orientación escolar;

3.º Coordinación de los programas de educación y el fomento en cada país del estudio de los idiomas modernos;

4.º Adaptación de los métodos y de los programas a las condiciones de la era técnica.

B. La Conferencia recomienda igualmente otros temas que presentan indudable interés y sobre los que desea llamar la atención:

1) Construcciones escolares, mobiliario y material escolar.

2) Problemas educativos de los tarados físicamente.

3) Delincuencia juvenil e investigación de los métodos educativos adecuados para prevenirla y combatirla.

4) Organización de distracciones.

5) Intercambio de alumnos.

C. La Conferencia subraya igualmente las implicaciones financieras que supone el programa para los Estados miembros de la Unión Europea o adheridos a su acuerdo cultural, y expresa el deseo de que el Consejo de Europa examine el problema de la distribución de la carga suplementaria.

D. Finalmente, la Conferencia recomienda:

1.º La realización inmediata del programa propuesto por medio de las sugerencias que los participantes harán conocer al Comité de Expertos Culturales por mediación de sus Delegaciones nacionales.

2.º La creación a más largo plazo de un organismo encargado de estudiar los problemas de la enseñanza y de continuar la obra de esta Conferencia. No se concretan indicaciones acerca del carácter de este organismo; pero la Conferencia estima como necesaria una reunión periódica de las jerarquías nacionales de la enseñanza pública (primaria, secundaria y técnica).

R. DE E.

## la educación en las revistas

### TEMAS GENERALES

Nuestro colaborador el profesor Bousquet publica en el semanario "Servicio" la primera parte de un estudio sobre la educación en los EE. UU. Comienza dando una visión en cifras de la enorme magnitud de la enseñanza norteamericana y así, por ejemplo, nos ofrece datos como éstos: "este año, al empezar el curso, la escuela americana contaba 36.800.000 alumnos, con más de 200.000 profesores. Los gastos se elevan a 14.000 millones de dólares, o sea un 3 por 100 del presupuesto del gasto total. Estas cifras son relativas a las escuelas públicas, pues las escuelas privadas, especialmente las religiosas, reciben unos 5.800.000 alumnos con más de 200.000 profesores. Bajo el epígrafe: la escuela norteamericana, institución local, el profesor Bousquet explica cómo la educación norteamericana no está en manos del gobierno federal, sino del gobierno de los diferentes Estados, los cuales han conferido la mayor parte de sus poderes a las Municipalidades. Una consecuencia de esto es que haya gran diversidad de escuelas, en cuanto su presupuesto y remuneración del personal docente y de aquí el que los mejores maestros acudan a las escuelas más ricas, con mejores instalaciones deportivas, mejores laboratorios y más provistas bibliotecas. El gran inconveniente de esto es que "en los Estados más pobres, que son aquellos que más necesitan de la educación para elevarse al nivel de los otros, es en donde la educación es más deficiente". En el tercer capítulo trata el profesor Bousquet de la falta de interrupción entre la enseñanza primaria y la secundaria. Y no sólo demuestra que no existe ese salto, que, en cambio, se da en Europa, sino que prácticamente hay una serie de matices entre todos los escalones de la enseñanza que hacen de la educación norteamericana una forma mucho más gradual que la nuestra. Es característico, por ejemplo, el hecho de que no exista un cuerpo de docentes primarios y otro de docentes secundarios, sino que todos se reclutan de la misma manera y constituyen un

cuerpo uniforme llamado "teachers". Por último, comparada con la europea, la enseñanza secundaria americana —dice Bousquet— es ciertamente de muy inferior nivel. "Es porque la enseñanza secundaria europea piensa en la minoría excelente. En cambio, el fin de la "High School" americana es mezclar ricos y pobres, individuos brillantes y medianos. Un muchacho muy inteligente elegirá los cursos más abstractos de matemáticas o de latín, un alumno de capacidad intelectual más modesta elegirá el curso de comercio o de técnicas; sin embargo, ambos se encontrarán en los campos de juego y en ciertas clases comunes; aprenderán a estimarse y a no crear complejos de jerarquías artificiales. La inteligencia no es el todo; existen otras cualidades humanas que permiten alcanzar la cualidad de excelente. La escuela americana no es una escuela para los favorecidos por la fortuna o la inteligencia, sino una escuela para todos; los alumnos mediocres tienen también necesidad de educación y la sociedad tiene necesidad de ciudadanos mediocres. Una nación industrial moderna no solamente necesita cerebros de minoría: debe promover la formación de talentos de todas las categorías. La escuela sin barreras de los Estados Unidos de América está orientada no hacia la creación de una minoría, sino hacia la educación lo más elevada posible del mayor número posible de jóvenes" (1).

También un colaborador de nuestra Revista, el profesor Tusquets, publica en este mismo semanario un artículo sobre las condiciones que han de poseer los dos factores de que se compone la doble vertiente de la enseñanza: el maestro y el alumno. Son estas consideraciones una glosa a varios textos de Raimundo Lull, quien deja entender, a través de diversos pasajes de su obra, que el maestro ha de alcanzar un completo dominio de la materia que va a enseñar y de las relaciones de la misma con las otras disciplinas. Desde el punto de vista moral, el temperamento del maestro deberá parecerse al del filósofo, pero con mayor imaginación que aquél para que sea posible su adaptación a la mentalidad juvenil con que ha de convivir. En cuanto al alumno, será necesario conocer cuál es su vocación y ésta a través de los dos factores que la integran: la inclinación y la aptitud (2).

(1) Jacques Bousquet: *La educación en los Estados Unidos*, en "Servicio". (Madrid, 18-XI-1959.)

(2) J. Tusquet: *Condiciones generales de la enseñanza*, en "Servicio". (Madrid, 27-XI-1959.)

## ENSEÑANZA PRIMARIA

En el Boletín de Educación de Pamplona leemos un artículo sobre la enseñanza de las Ciencias Naturales y Físicas en el momento actual, cuya importancia ha crecido poderosamente al mismo ritmo que se ha ampliado el horizonte de los avances científicos y técnicos del hombre en el espacio. Su autora recomienda para este estudio de las Ciencias el método intuitivo y experimental: "presentar el objeto siempre que se pueda y enseñar a los niños a distinguir sus partes. Tiene gran importancia el trabajo personal del niño; la observación y la experimentación hechas en la misma clase. Estos trabajos y los que le sirven de complemento (resúmenes, redacciones, dibujos, etc.) ocupan la impaciente curiosidad del niño y su actividad propia, ejercitan su memoria, dan carácter observador a su entendimiento, hábito de atención y costumbre de mirar y de ver, paciencia y constancia a su voluntad (3).

"Mundo Escolar", para colaborar a la celebración del "Día universal del niño", inicia la publicación de una serie de artículos sobre la consigna de esta jornada: "Sentir con el débil: el niño privado de ambiente familiar normal" y, dentro de este lema, ha elegido un aspecto: el del *ambiente educativo familiar normal*. Encontramos ya la publicación del primer artículo acerca de los creadores de este ambiente. Se recogen en él numerosos textos de los Papas Pío XII y Juan XXIII encaminados a describir cuáles deben ser las condiciones familiares y la actitud de los padres para lograr el clima educativo normal (4).

En relación con el mismo tema María Raquel Payá, secretaria de la Sección de "Organismos e Instituciones para niños privados de medios familiares normales", de la "Comisión Católica Española de la Infancia", publica en "Escuela Española" unas breves consideraciones, divididas en tres apartados: en el primero, nos explica quiénes son estos niños privados de medio familiar normal: "son los huérfanos de ambos o de uno de sus progenitores. Los que no conocen ni saben quiénes son sus padres. Los que viven en abandono moral por descuido o impotencia de aquellos que les deben la guarda y educación. Los que no pueden ser atendidos materialmente: padres enfermos, en imposibilidad de medios... los que, siendo económicamente fuertes tienen padres tan "ocupados" y madres tan "distráidas" que permanecen horas y horas en manos de "cuidadores" mercenarios. Los que han de permanecer en Instituciones asistenciales, por cualquiera de las antedichas razones, sin tener a diario ese contacto afectivo y singular que los padres pueden tener para sus hijos y que no se suplente a voluntad ni con esfuerzo..." En el segundo párrafo explica las características principales de estos niños, que se reducen, frente a la *injusticia* de que son objeto, en dos actitudes: a) agresividad y b) cinismo; y, por último, el tercer punto trata de lo que se puede hacer por los niños privados de medio familiar normal. Esto podría reducirse a una sola consigna: "*ayudarles a ser más felices*", pero hacerlo sencillamente, con naturalidad, sin dar lugar a que se sientan humillados, vencidos, "distintos" (5).

En el diario "Arriba" Juan Emilio Aragonés, coincidiendo con el día del maestro, publica un artículo en el que considera a la Escuela como un hecho social. Al llegar el niño a la Escuela por primera vez se ve obligado a vivir en convivencia, lo cual le exige renunciaciones y le impone disciplina, por eso a la Escuela primaria corresponde la difícil misión de actuar como cauce por el que los niños vayan capacitándose para la vida de relación con los demás, con quienes habrá de compartir en adelante horas y trabajo. Por otra parte, se da la circunstancia paradójica de que la sociedad —el autor se refiere sobre todo a la sociedad española— que deposita en la escuela primaria tanta confianza como es

ésta de confiarle la formación inicial de sus hijos, "la relega con torpe miopía a la condición de estamento íntimo dentro de la estructura comunitaria, en flagrante desproporción con la grandeza de la tarea que le ha sido asignada. Y cuando voces conscientes de lo que en el juego se arriesga han denunciado la contradicción que supone tal actitud, la sociedad se ha precipitado a trasladar el pliego de cargos al Estado, como si fuera de la exclusiva incumbencia de éste el proporcionar a la Escuela primaria los medios materiales y la jerarquía social que para el cumplimiento de su misión precisa" (6).

Un editorial del diario "Arriba" comenta el proyecto de Ley por el que se reforma la plantilla del Magisterio Nacional, que ha sido realizada con saludable y amplio sentido de mejora y constituye una transformación profunda de la estructura escalafonal. Así vemos —dice "Arriba"— cómo mediante una importante ampliación de las categorías máximas (el número de dotaciones de la primera categoría, por ejemplo, se ha duplicado) se provee a la creación de mayores estímulos y se introduce una necesaria estimación de tanto sacrificio y tanta abnegación acumulados por el maestro en una vida de entera y, afirmamos, heroica entrega a su vocación, puesta al servicio de lo que acaso más importa y vale a la sociedad". También, en esta misma línea de apreciación valorativa, entre el reconocimiento de los quinientos y el establecimiento de gratificaciones especiales a los maestros que sirvan escuelas que por sus particulares circunstancias resultan difíciles de proveer (7).

## ENSEÑANZA MEDIA

Los problemas del profesorado en la enseñanza no estatal son recogidos en un editorial que publica el Boletín número 24, año XIII, del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias. Destacamos de él el siguiente párrafo, que toca de manera más directa a lo vivo de la cuestión: "Esperamos que el Ministerio de Trabajo tome conciencia de que un maestro de taller en enseñanza no estatal cobra menos que un peón de su gremio; que un subalterno de la enseñanza está mucho peor pagado que el servicio doméstico; que los administrativos, con igual jornada, igual trabajo y mucha más responsabilidad, están muy por bajo de los de otras actividades; y que el maestro y el profesor, ¡pobre profesor!, oyen las grandes alabanzas a la cultura, a la educación, a la docencia, a la inteligencia de los alumnos cuando aprueban y la crítica a ellos cuando les suspenden; pero año tras año tienen que hacer frente a la vida, no ya sólo individual, sino familiar, con los mismos ingresos, y a un aumento no deseado pero inesquivable de los gastos, lográndose poco a poco la proletarización de lo que debía ser la flor y nata de la clase que es fundamento y sustancia del país (8).

El discutido tema de las vacaciones es abordado en un artículo de "Hogar" que se muestra decididamente favorable a las vacaciones veraniegas como necesarias para la restauración de energías, pérdidas durante el curso y cuya duración de dos a cuatro meses es cuestión que deberán decidir los técnicos en la materia, profesores, médicos y psicólogos. De acuerdo con uno de los argumentos esgrimidos en la polémica sobre las vacaciones, dice el articulista: "No nos cuesta nada conceder, que para muchos estudiantes el verano es un somnífero que les hace olvidar lo aprendido y los desambienta, situándolos fuera de un plan serio de trabajo, que ha de reanudarse en un futuro próximo, por propia experiencia sabemos lo duro que es "volver a empezar" y muchos estudiantes comienzan el nuevo curso como si realmente iniciaran la tarea." Más adelante aporta una solución para salvar este bache de las vacaciones escolares que "el padre se preocupe de mantener en el hijo el es-

(3) Hilaria Sevilla: *Sobre la enseñanza de las Ciencias*, en "Boletín de Educación". (Pamplona, noviembre 1959.)

(4) *Los creadores del ambiente*, en "Mundo Escolar". (Madrid, 15-XI-1959.)

(5) María Raquel Payá: *Niños privados de medio familiar normal en las Escuelas Primarias*, en "Escuela Española". (Madrid, 19-XI-1959.)

(6) Juan Emilio Aragonés: *La Escuela, hecho social*, en "Arriba". (Madrid, 17-XI-1959.)

(7) Editorial: *Justicia para el Magisterio*, en "Arriba". (Madrid, 19-XI-1959.)

(8) Editorial: *La difícil situación del profesorado en la enseñanza no estatal*, en "Arriba". (Madrid, 4-XI-1959.)

píritu de estudio y conservar, mediante un adecuado plan diario, el ambiente de la escuela, a fin de que, concluidas las vacaciones no le extrañe oír al profesor: "deciamos ayer" (9).

En la revista "Pro Infancia y Juventud" se publican unos breves comentarios a la película recientemente premiada en Cannes, "Cuatrocientos golpes": "Para nosotros los educadores y reeducadores, esta película es de suma utilidad, pues el realizador francés ha sabido presentarnos en la pantalla el problema que más de una vez hemos presenciado en la realidad. Es una película sin trucos, sin efectos, sin compromisos. Un rapaz que conmueve, emociona, pero que tiene sus defectos, que llega a ser responsable de lo que le sucede; que la sociedad, con su vulgaridad de sentimientos y falta de imaginación, le crean el drama. "Antoine está en plena "crisis" puberal; el "problema de los valores" ha adquirido contornos angustiosos; la entrada en la "inteligencia conceptual o abstracta" se señala por una desanimación; es la época del tránsito... Los cuatro escollos en los que tropieza el héroe del film son: una especie de destete, un deseo de independencia, los primeros impulsos sexuales y un constante complejo de inferioridad. Y estos escollos, que son francamente mal comprendidos, provocan la sublevarción de Antoine en los que ve la injusticia de un mundo que no le entiende y en el que quiere empezar a marchar solo" (10).

#### ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

En la revista "24", de los dirigentes sindicales del SEU, se publica una entrevista que su autor, Javier María Pascual, sostiene con el catedrático de Patología General, Dr. Rodríguez Candela, acerca del estado de la investigación en España. A través de ella se quiere demostrar que es escasísima la parte del presupuesto del Estado español dedicada a la investigación, más concretamente se dice: "el Estado español dedica a la in-

vestigación el 0,02 de la renta nacional, unas cien veces menos, aun proporcionalmente, que los Estados Unidos de América" (11).

En un número que la revista "Incunable", de Salamanca, dedica, con unidad temática, a la *Misa participada*, el Padre Federico Sopena publica un artículo sobre la Misa de los universitarios. Nota su autor que el universitario español, como en general todo nuestro catolicismo, sufre un cierto retraso y pereza ante la Liturgia. "Me parece que en esto, como en otras cosas, falla el buen aprendizaje en la adolescencia, precisamente en la edad en que ese aprendizaje va más ligado con la realidad del "misterio". No hago estadísticas, sino recuento personal a través de mi memoria: los chicos que nos vienen del Bachillerato no traen un gran cariño por la Misa, la conocen mal y no les gusta mucho ayudarla, y aun los que la ayudan lo hacen de forma "muy privada" no partiendo de la conciencia de miembro, del "nosotros"; se nota a la legua que el aprendizaje, cuando lo hubo, fue de la palabra, de los actos, pero no del "gesto" litúrgico como tal." Siempre en la línea de comparación de los universitarios españoles con los de Francia o Alemania, el Padre Sopena cree que si bien su sentido litúrgico es inferior, en cambio es mucho más mayoritaria su participación en el culto: "En una palabra: se trata de buena envidia mutua. Yo envidio la decantada perfección de San Severiano, pero su cura, o el cura de parroquia parecida en Munich, nos envidia las cosas del confesionario, las avalanchas de los primeros viernes, la abundancia de las tandas de ejercicios." Al final de su colaboración el Padre Sopena, como mejor resumen de lo que hoy quiere hacer en su iglesia de la Ciudad Universitaria, da el esquema de la predicación de los siete primeros domingos del curso, esquemas éstos que se reparten a los fieles para que los devuelvan con observaciones marginales (12).

CONSUELO DE LA GÁNDARA.

(9) X. Navarro: *Defensor espontáneo*, en "Hogar". (Pamplona, noviembre 1959.)

(10) *La crisis de la adolescencia a través de un film*, en "Pro Infancia y Juventud". (Barcelona, septiembre-octubre 1959.)

(11) Javier María Pascual: *La investigación en España*, en "24". (Madrid, octubre-noviembre 1959.)

(12) Federico Sopena: *La Misa de los universitarios*, en "Incunable". (Salamanca, noviembre 1959.)

## reseña de libros

RAFAEL RODRÍGUEZ ANNONI: *Al margen de la clase*. (Amenidades, juegos, informaciones y comentarios de tema matemático.) Prólogo y notas por Rafael Rodríguez Vidal.

No siempre hablar o escribir equivale a decir algo con auténtico contenido; esto es ya menos fácil. Y más difícil aún es el arte de conversar. Esta obra del señor Rodríguez Annoni (q. e. p. d.), prologada por su hijo, señor Rodríguez Vidal, catedrático del Instituto "Miguel Servet" y de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Zaragoza, nos proporciona un claro ejemplo de ese difícil arte de conversar. "Este libro es, pues, una sencilla conversación del autor con sus lectores", se dice en el prólogo. Y eso es: una amena y agradable conversación, en la que el autor —los autores más bien, pues del hijo es gran parte de la "puesta en escena"— nos habla en tono familiar, con palabra fluida y ágil, presentándonos juegos, entretenimientos, anécdotas, cuentos, pasa-

tiempos y paradojas hilvanadas con gracejo y buena dicción.

La matemática tiene su lenguaje y estilo propios, sus peculiares modos de expresión, de los que no puede desprenderse porque la son como algo consustancial. En la historia de esta ciencia, una constante preocupación ha sido encontrar las notaciones, nomenclaturas y manera de exponer más idóneas, con miras a una mayor claridad, que pide precisión. Es claro que estos modos de expresión han de presentar variantes en consonancia con el nivel y el destino de la materia expuesta. No han de ser los mismos para una monografía de carácter superior que para una teoría elemental; para un tratado de investigación que para una obra didáctica; para un texto dedicado a profesionales que para un libro de iniciación.

Restringiéndonos a nuestra matemática elemental, creemos que se está avanzando bastante hacia el perfeccionamiento de estos modos de transmisión. Nuestros textos de aho-

ra son más amables, más sinceros, lo que quiere decir más adecuados a la mentalidad del alumno y, por tanto, más eficaces. Porque el alumno pide sobre todo eso: sinceridad y acercamiento, cualidades que, en general, distaban mucho de poseer los libros de hace cuarenta años, excesivamente protocolarios y encasillados, con lo que parecía querer encerrar en una urna de cristal lo que muchas vocaciones infantiles anhelaban aprehender. Y es grato señalar que esta benéfica mudanza de nuestra "literatura" matemática se va logrando sin pérdida del rigor lógico y de la precisión de lenguaje mínimos que deben presidir todo asunto matemático.

"Al margen de la clase" no es una obra didáctica, pero está al margen de la Didáctica. Como se explicita en el subtítulo, es un libro de amenidades, juegos e informaciones de tema matemático. No faltan en la literatura matemática —creemos que escasean mucho en la española— libros de este tipo. Bien lo sabían los autores, que han cuidado mucho de señalar lo que no es original y darnos la génesis o los antecedentes históricos de los problemas o entretenimientos de "rancio abolengo" como debía esperarse de la afición a los